

Sig.amm.: 013-04/2008-15/4

N.prot.: 2170-67-02-08-

## VERBALE

della XXIII riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, tenutasi il 20 febbraio 2008, presso la sede dell'Unione Italiana di Fiume, con inizio alle ore 17.30.

Presenti: Christiana Babić, Mauro Jurman, Claudia Millotti, Mario Steffè, Maurizio Tremul e Norma Zani

Presenziano alla seduta: Ingrid Budiselić, Orietta Marot, Giacomo Scotti, Agnese Superina ed i rappresentanti dell'Università Popolare di Trieste, sigg. Lago e Rossit.

Assenti giustificati: Sergio Delton, Giuseppe Rota, Luana Visintin, Graziano Musizza, On. Furio Radin e On. Roberto Battelli..

Mass media: La Voce del Popolo, Fiume.

### Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno
- 2) Verifica del Verbale della XXII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXII riunione della Giunta Esecutiva
- 3) Incontro con la Comunità degli Italiani di Fiume.
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 313, "*Bilanci consuntivi dell'Unione Italiana per il 2007*"
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 314, "*Informazione sulla riunione del Consiglio di Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste del 22 gennaio 2008*"
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 315, "*Contratto UPT N° 532 del 13 dicembre 2007 relativo alla fornitura di materiali e attrezzature per laboratori e aule specializzate per le Scuole della CNP*"
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 316, "*Contratto UPT N° \_\_\_\_ del 7 dicembre 2007 relativo alla costruzione di una tettoia per il bar della Comunità degli Italiani di Villanova*"
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 317, "*Atto aggiuntivo N° 1 del \_\_\_\_\_ al Contratto UPT N° 475 del 29 marzo 2007 relativo a Lavori di ampliamento dell'edificio scolastico sede della Scuola Elementare Italiana di Dignano*"
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 318, "*Contratto UPT N° 525 del 10 dicembre 2007 relativo alla fornitura di arredi tecnici per i laboratori di fisica, chimica, lingue e informatica per la sede della Scuola Media Superiore Italiana di Fiume (Croazia)*"
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 319, "*Contratto UPT N° 526 del 10 dicembre 2007 relativo all'allestimento di un laboratorio linguistico e la fornitura di num. 2 lavagne multimediali per la Scuola Media Superiore Italiana di Fiume (Croazia)*"
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 320, "*Atto aggiuntivo N° 3 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 relativo a lavori di ristrutturazione interna dell'edificio che ospita la SMSI di Fiume e la SEI "Dolac"*"
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 321, "*Atto aggiuntivo N° 1 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 441 del 11 luglio 2006 relativo a "lavori di ampliamento e ristrutturazione dell'Asilo "Naridola" di Rovigno"*"

- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 322, *“Atto aggiuntivo N° 1 del 23 novembre 2007 al Contratto UPT N° 500 del 26 luglio 2007 relativo alla “fornitura di arredi e attrezzature per l’Asilo Italiano Naridola di Rovigno (Croazia)”*
- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 323, *“Contratto UPT N° 533 del 13 dicembre 2007 relativo alla “Fornitura di arredi e attrezzature per gli uffici e aule ausiliarie (magazzini alimenti e guardaroba) per l’Asilo Italiano Naridola di Rovigno (Croazia)”*
- 15) Informazione sulla proposta di incontro tra la Presidenza della CAN Costiera e l’Unione Italiana
- 16) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 324, *“Esonero e nomina di un membro del Consiglio d’Amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume”*
- 17) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 325, *“XVI° edizione del Premio “Rudi Palisca” promosso dalla Comunità degli Italiani e dalla SAC “Fratellanza” di Fiume”*
- 18) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 326, *“Nomina dei rappresentanti dell’Unione Italiana nella commissione mista preposta alla selezione dei candidati per la frequenza del Collegio del Mondo Unito dell’ Adriatico”*
- 19) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 327, *“La magia delle parole - nomina della Commissione giudicatrice”*
- 20) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 328, *“Borse di studio per l’Anno Accademico 2007/2008”*
- 21) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 329, *“Borse di studio per l’Anno Accademico 2007/2008”*
- 22) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 330, *“Massimali di spesa dell’Attività generale del Settore “Educazione e Istruzione” della Giunta Esecutiva UF”*
- 23) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 20 febbraio 2008, N° 331, *“Informazione sugli incontri di lavoro dei rappresentanti dell’Unione Italiana svoltisi a Zagabria il 15 febbraio 2008”*
- 24) Problematiche correnti e urgenti dei settori della GE (i Titolari dei Settori sono tenuti a portare all’attenzione della GE le problematiche di propria attinenza, preparando gli opportuni documenti e le opportune proposte di delibera in sufficiente numero di copie da distribuire ai presenti).
- 25) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che saluta i presenti, constata la presenza di 6 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide, e apre la discussione in merito all’ordine del giorno.

**Ad 1)**

Non ci sono interventi. L’Ordine del Giorno viene approvato all’unanimità.

**Ad 2)**

Il punto viene aggiornato.

**Ad 3)**

Il punto viene aggiornato.

**Ad 4)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, e la Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana, Orietta Marot, presentano i Bilanci consuntivi per l'anno 2007. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la proposta di "*Bilancio consuntivo dell'Unione Italiana con sede a Fiume per il 2007*" e la proposta di "*Bilancio consuntivo dell'Unione Italiana con sede a Capodistria per il 2007*", su proposta del Titolare del Settore "*Finanze e Bilancio*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**20 febbraio 2008, N° 313,**  
**"Bilanci consuntivi dell'Unione Italiana per il 2007"**

1. Si approvano le Proposte di "*Bilancio consuntivo dell'Unione Italiana con sede a Fiume per il 2007*" (in allegato) e di "*Bilancio consuntivo dell'Unione Italiana con sede a Capodistria per il 2007*", comprensivo della "*Delibera sull'approvazione del Bilancio Consuntivo per il 2007 dell'Unione Italiana con sede a Capodistria*" e della "*Delibera sull'importo massimale del contante in cassa*" (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
2. Le Proposte di "*Bilancio consuntivo dell'Unione Italiana con sede a Fiume per il 2007*" e la proposta di "*Bilancio consuntivo dell'Unione Italiana con sede a Capodistria per il 2007*" sono trasmesse al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirle all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatori sono indicati il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana con sede a Fiume, il Coordinatore dell'Unione Italiana con sede a Capodistria e la Direttrice dei Servizi amministrativi dell'Unione Italiana.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

• \_\_\_\_\_

**Ad 5)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa il prof. Luciano Lago. Dopo aver preso in esame l'*Informazione sulla riunione del Consiglio di Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste del 22 gennaio 2008*, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**20 febbraio 2008, N° 314,**  
**"Informazione sulla riunione del Consiglio di Amministrazione  
dell'Università Popolare di Trieste del 22 gennaio 2008"**

1. Si approva l'*Informazione sulla riunione del Consiglio d'Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste del 22 gennaio 2008*, che costituisce allegato al presente Atto.
2. Si prende atto della documentazione e degli Atti analizzati nel corso della riunione del Consiglio di Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste del 22 gennaio 2008.
3. Si prende atto delle conclusioni accolte nel corso della riunione del Consiglio di Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste del 22 gennaio 2008.
4. Si esprime soddisfazione per il fatto che, come comunicato dall'UPT in data 18 gennaio 2008, il Bilancio preventivo dell'Ente morale triestino per l'esercizio 2008 recepisce integralmente il "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*".
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

• \_\_\_\_\_

**Ad 6)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Alessandro Rossit e Orietta Marot. Dopo aver esaminato il Contratto N° 532 del 13 dicembre 2007 relativo alla *“Fornitura di materiali e attrezzature per laboratori e aule specializzate per le Scuole Italiane della C.N.I. in Slovenia e Croazia”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Atto aggiuntivo N° 2777 del 30 maggio 2006, Convenzioni MAE-UPT N° 2725 del 24/11/2004 e N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 125.614,12, vista la Delibera N° 490/07 del Consiglio Direttivo del 18 dicembre 2007 (in allegato), con una piccola modifica al punto 5, la Giunta Esecutiva ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 315,**

***“Contratto UPT N° 532 del 13 dicembre 2007 relativo alla fornitura di materiali e attrezzature per laboratori e aule specializzate per le Scuole della CNI”***

1. Si prende atto del Contratto N° 532 del 13 dicembre 2007 relativo alla *“Fornitura di materiali e attrezzature per laboratori e aule specializzate per le Scuole Italiane della C.N.I. in Slovenia e Croazia”*, predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Atto aggiuntivo N° 2777 del 30 maggio 2006, Convenzioni MAE-UPT N° 2725 del 24/11/2004 e N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 125.614,12, che costituisce parte integrante del presente Atto.
2. Si prende atto della Delibera N° 490/07 del Consiglio Direttivo del 18 dicembre 2007, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si rileva che nella Premessa del Contratto N° 532 del 13 dicembre 2007 è omesso il lavoro di sistematizzazione organica e per tipologia delle richieste delle Scuole di ogni ordine e grado della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia operato dall'Unione Italiana e trasmesso all'Università Popolare di Trieste. S'invita l'Università Popolare di Trieste a inserire tale circostanza nella Premessa del citato Contratto e nella relativa Delibera del Consiglio Direttivo.
4. S'invita l'Università Popolare di Trieste a specificare, nel Contratto e nella relativa Delibera del Consiglio Direttivo, i beneficiari dei materiali e delle attrezzature, specificando di quali beni e di quale importo trattasi per singola Istituzione scolastica.
5. Si prende atto che sull'iniziativa in oggetto risulta mancante il nulla osta a procedere del MAE. L'Unione Italiana, per iniziative analoghe, procederà nello steso modo.
6. S'invita l'Università Popolare di Trieste a definire chiaramente nel Contratto l'impegno del Committente di trasmettere ai Beneficiari/Destinatari copia della documentazione necessaria ai fini dell'inserimento dei beni oggetto del Contratto in parola nella contabilità patrimoniale, con relativa inventariazione, dei Beneficiari/Destinatari medesimi, ai sensi del *“Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* adottato dall'UI, con apposita deliberazione della sua Giunta Esecutiva il 14 aprile 1999.
7. Completata la documentazione con le indicazioni di cui ai precedenti punti del presente Atto, si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto N° 532 del 13 dicembre 2007 da parte dei rappresentanti dell'Unione Italiana.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

• \_\_\_\_\_

**Ad 7)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato il Contratto N° \_\_\_\_ del 7 dicembre 2007 relativo alla *“Costruzione di una tettoia per il bar della Comunità degli Italiani di Villanova (HR)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 73/01, Convenzioni MAE-UPT N° 2688 del 07/11/2003, per un importo pari ad € 8.883,42, vista la Delibera N° 474/07 del Consiglio Direttivo del 7 dicembre 2007 (in allegato), la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 316,**

***“Contratto UPT N° \_\_\_\_ del 7 dicembre 2007 relativo alla costruzione di una tettoia per il bar della Comunità degli Italiani di Villanova”***

1. Si prende atto del Contratto N° \_\_\_\_ del 7 dicembre 2007 relativo alla *“Costruzione di una tettoia per il bar della Comunità degli Italiani di Villanova (HR)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 73/01, Convenzioni MAE-UPT N° 2688 del 07/11/2003, per un importo pari ad € 8.883,42, che costituisce parte integrante del presente Atto.
2. Si prende atto della Delibera N° 474/07 del Consiglio Direttivo del 7 dicembre 2007, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. S'invita l'Università Popolare di Trieste a correggere l'importo contrattuale di cui al primo punto del presente Atto fissandolo al netto del PDV/IVA croata, ossia in € 7.281,49.
4. S'invita l'Università Popolare di Trieste a definire chiaramente nel Contratto l'impegno del Committente di trasmettere al Beneficiario/Destinatario copia della documentazione necessaria ai fini dell'inserimento dell'investimento oggetto del Contratto in parola nella contabilità patrimoniale del medesimo, ai sensi del *“Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* adottato dall'UI, con apposita deliberazione della sua Giunta Esecutiva il 14 aprile 1999.
5. Modificato il Contratto con l'indicazione di cui al precedente punto, si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto N° \_\_\_\_ del 7 dicembre 2007 relativo alla *“Costruzione di una tettoia per il bar della Comunità degli Italiani di Villanova (HR)”* da parte dei rappresentanti dell'Unione Italiana.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

• \_\_\_\_\_

#### **Ad 8)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Alessandro Rossit. Dopo aver esaminato l'Atto Aggiuntivo N° 1 del \_\_\_\_\_, al Contratto N° 475 del 29 marzo 2007 relativo ai *“Lavori di ampliamento dell'edificio scolastico sede della Scuola Elementare Italiana di Dignano (Croazia)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 20.183,79, vista la Delibera N° 427/07 del Consiglio Direttivo del 23 novembre 2007 (in allegato), con una piccola modifica al punto 4, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 317,**

***“Atto aggiuntivo N° 1 del \_\_\_\_\_ al Contratto UPT N° 475 del 29 marzo 2007 relativo a Lavori di ampliamento dell'edificio scolastico sede della Scuola Elementare Italiana di Dignano”***

1. Si prende atto dell'Atto Aggiuntivo N° 1 del \_\_\_\_\_, al Contratto N° 475 del 29 marzo 2007 relativo ai *“Lavori di ampliamento dell'edificio scolastico sede della Scuola Elementare Italiana di Dignano (Croazia)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 20.183,79.
2. Si prende atto della Delibera N° 427/07 del Consiglio Direttivo del 23 novembre 2007, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall'Assemblea dell'Unione Italiana e di quelli spesi dall'Università Popolare di Trieste per l'intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. Si rileva che nella Premessa dell'Atto Aggiuntivo N° 1 del \_\_\_\_\_, al Contratto N° 475 del 29 marzo 2007 non si fa cenno alle attività preparatorie svolte dall'UI finalizzate alla preparazione della necessaria documentazione e all'ottenimento del nulla osta a procedere del MAE. S'invita l'Università Popolare di Trieste a inserire tali circostanze nella Premessa del citato Contratto e nella relativa Delibera del Consiglio Direttivo.
5. S'invita l'Università Popolare di Trieste a definire chiaramente nel Contratto l'impegno del Committente di trasmettere al Beneficiario/Destinataro copia della documentazione necessaria ai fini dell'inserimento dell'investimento oggetto del Contratto in parola nella contabilità patrimoniale del medesimo, ai sensi del *“Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* adottato dall'UI, con apposita deliberazione della sua Giunta Esecutiva il 14 aprile 1999.
6. S'invita l'Università Popolare di Trieste a specificare, nel Contratto e nella relativa Delibera del Consiglio Direttivo, se l'importo dell'Atto aggiuntivo N° 1 del \_\_\_\_\_, al Contratto N° 475 del 29 marzo 2007, sia comprensivo, o meno del PDV/IVA croata, correggendolo, qualora necessario, fissandolo al netto del PDV/IVA croata.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 9)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Alessandro Rossit. Dopo aver esaminato il Contratto N° 525 del 10 dicembre 2007 relativo alla *“fornitura di arredi tecnici per i laboratori di fisica, chimica, lingue e informatica per la sede della Scuola Media Superiore Italiana di Fiume (Croazia)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 124.787,00, vista la Delibera N° 459/07 del Consiglio Direttivo del 7 dicembre 2007 (in allegato), dopo aver tolto il punto 4 e con una piccola modifica ai punti 5 e 6, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 318,**

***“Contratto UPT N° 525 del 10 dicembre 2007 relativo alla fornitura di arredi tecnici per i laboratori di fisica, chimica, lingue e informatica per la sede della Scuola Media Superiore Italiana di Fiume (Croazia)”***

1. Si prende atto del Contratto N° 525 del 10 dicembre 2007 relativo alla *“fornitura di arredi tecnici per i laboratori di fisica, chimica, lingue e informatica per la sede della Scuola Media Superiore Italiana di Fiume (Croazia)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 124.787,00.
2. Si prende atto della Delibera N° 459/07 del Consiglio Direttivo del 7 dicembre 2007, che costituisce parte integrante del presente Atto.

3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall'Assemblea dell'Unione Italiana e di quelli spesi dall'Università Popolare di Trieste per l'intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. Si prende atto che sull'iniziativa in oggetto risulta mancante il nulla osta a procedere del MAE. L'Unione Italiana, per iniziative analoghe, procederà nello steso modo.
5. S'invita l'Università Popolare di Trieste a definire chiaramente nel Contratto l'impegno del Committente di trasmettere al Beneficiario/Destinataro copia della documentazione necessaria ai fini dell'inserimento dei beni oggetto del Contratto in parola nella contabilità patrimoniale, con relativa inventariazione, del Beneficiario/Destinataro medesimo, ai sensi del *“Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* adottato dall'UI, con apposita deliberazione della sua Giunta Esecutiva il 14 aprile 1999.
6. Completata la documentazione con le indicazioni di cui ai precedenti punti del presente Atto, si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto N° 525 del 10 dicembre 2007 da parte dei rappresentanti dell'Unione Italiana.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

•

**Ad 10)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Alessandro Rossit. Dopo aver esaminato il Contratto N° 526 del 10 dicembre 2007 relativo all'*“allestimento di un laboratorio linguistico e la fornitura di num. 2 lavagne multimediali per la Scuola Media Superiore Italiana di Fiume (Croazia)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 56.770,00, vista la Delibera N° 456/07 del Consiglio Direttivo del 7 dicembre 2007 (in allegato), dopo aver tolto il punto 4, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 319,**

***“Contratto UPT N° 526 del 10 dicembre 2007 relativo all'allestimento di un laboratorio linguistico e la fornitura di num. 2 lavagne multimediali per la Scuola Media Superiore Italiana di Fiume (Croazia)”***

1. Si prende atto del Contratto N° 526 del 10 dicembre 2007 relativo all'*“allestimento di un laboratorio linguistico e la fornitura di num. 2 lavagne multimediali per la Scuola Media Superiore Italiana di Fiume (Croazia)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 56.770,00.
2. Si prende atto della Delibera N° 456/07 del Consiglio Direttivo del 7 dicembre 2007, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall'Assemblea dell'Unione Italiana e di quelli spesi dall'Università Popolare di Trieste per l'intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. Si prende atto che sull'iniziativa in oggetto risulta mancante il nulla osta a procedere del MAE. L'Unione Italiana, per iniziative analoghe, procederà nello steso modo.
5. S'invita l'Università Popolare di Trieste a definire chiaramente nel Contratto l'impegno del Committente di trasmettere al Beneficiario/Destinataro copia della documentazione necessaria ai fini dell'inserimento dei beni oggetto del Contratto in parola nella contabilità patrimoniale, con relativa inventariazione, del Beneficiario/Destinataro medesimo, ai sensi del *“Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione*



- della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* adottato dall’UI, con apposita deliberazione della sua Giunta Esecutiva il 14 aprile 1999.
6. Completata la documentazione con le indicazioni di cui ai precedenti punti del presente Atto, si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto N° 526 del 10 dicembre 2007 da parte dei rappresentanti dell’Unione Italiana.
  7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

•

**Ad 11)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano il prof. Luciano Lago, Alessandro Rossit, Orietta Marot e Agnese Superina. Dopo aver esaminato l’Atto Aggiuntivo N° 3 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 relativo a *“lavori di ristrutturazione interna dell’edificio che ospita la SMSI di Fiume e la SEI “Dolac”*” (in allegato), predisposto dall’Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzione MAE-UPT N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 29.716,48, vista la Delibera N° 376/07 del Consiglio Direttivo del 12 ottobre 2007 (in allegato), dopo aver tolto il punto 4 e con una piccola modifica al punto 6, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 320,**

***“Atto aggiuntivo N° 3 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 relativo a lavori di ristrutturazione interna dell’edificio che ospita la SMSI di Fiume e la SEI “Dolac”*”**

1. Si prende atto l’Atto Aggiuntivo N° 3 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 relativo a *“lavori di ristrutturazione interna dell’edificio che ospita la SMSI di Fiume e la SEI “Dolac”*” (in allegato), predisposto dall’Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 29.716,48.
2. Si prende atto della Delibera N° 376/07 del Consiglio Direttivo del 12 ottobre 2007, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall’Assemblea dell’Unione Italiana e di quelli spesi dall’Università Popolare di Trieste per l’intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. S’invita l’Università Popolare di Trieste a definire chiaramente nel Contratto l’impegno del Committente di trasmettere al Beneficiario/Destinataro copia della documentazione necessaria ai fini dell’inserimento dell’investimento oggetto del Contratto in parola nella contabilità patrimoniale del Beneficiario/Destinataro medesimo, ai sensi del *“Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* adottato dall’UI, con apposita deliberazione della sua Giunta Esecutiva il 14 aprile 1999.
5. L’Atto Aggiuntivo N° 3 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003, relativo a lavori imprevisi nel sottotetto dell’edificio che ospita la SMSI di Fiume, è finanziato con i fondi accantonati a valere sulla Legge 193/04, anno 2005, Convenzione MAE-UPT del 2005, finalizzati alla realizzazione dei *“serramenti esterni in larice del cortile interno dell’edificio”* della SMSI di Fiume. La modifica della destinazione d’uso dei citati mezzi non è stata approvata dall’Assemblea dell’UI e dal *“Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* in quanto riferita allo stesso progetto e al medesimo Beneficiario/Destinataro. L’Unione Italiana, per iniziative analoghe, procederà nello stesso modo.



6. Completata la documentazione con le indicazioni di cui ai precedenti punti del presente Atto, si esprime il consenso alla sottoscrizione dell'Atto Aggiuntivo N° 3 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 da parte dei rappresentanti dell'Unione Italiana.
7. Considerato che il restauro e la ristrutturazione dell'edificio che ospita la SMSI e la SEI "Dolac" di Fiume dura da 16 anni, si richiede all'UPT una dettagliata informazione sulle cause del protrarsi dei lavori, sui risultati ottenuti e sulla tempistica del suo completamento.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

•

**Ad 12)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Alessandro Rossit, Claudia Millotti e Giacomo Scotti. Dopo aver esaminato l'Atto Aggiuntivo N° 1 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 441 del 11 luglio 2006 relativo a "*lavori di ampliamento e ristrutturazione dell'Asilo "Naridola" di Rovigno*" (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 56.389,56, vista la Delibera N° 375/07 del Consiglio Direttivo del 12 ottobre 2007 (in allegato), dopo aver tolto il punto 5, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 321,**

***"Atto aggiuntivo N° 1 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 441 del 11 luglio 2006 relativo a "lavori di ampliamento e ristrutturazione dell'Asilo "Naridola" di Rovigno"***

1. Si prende atto l'Atto Aggiuntivo N° 1 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 441 del 11 luglio 2006 relativo a "*lavori di ampliamento e ristrutturazione dell'Asilo "Naridola" di Rovigno*" (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 56.389,56.
2. Si prende atto della Delibera N° 375/07 del Consiglio Direttivo del 12 ottobre 2007, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall'Assemblea dell'Unione Italiana e di quelli spesi dall'Università Popolare di Trieste per l'intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. Si rileva che nella Premessa dell'Atto Aggiuntivo N° 1 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 441 del 11 luglio 2006 non si fa cenno alle attività preparatorie svolte dall'UI finalizzate alla programmazione dei mezzi necessari e all'ottenimento del nulla osta a procedere del MAE. S'invita l'Università Popolare di Trieste a inserire tali circostanze nella Premessa del citato Contratto e nella relativa Delibera del Consiglio Direttivo.
5. Considerato che l'ammontare dell'investimento, al netto degli arredi e delle attrezzature, è pari a € 947.727,99 al lordo, a fronte di mezzi accantonati all'uopo, pari a € 800.000,00, con un incremento del 18% rispetto a quanto deliberato dall'Assemblea dell'UI, dal "*Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia*" e da quanto inserito nelle Convenzioni MAE-UPT per gli anni 2003 e 2004, ai sensi delle procedure in essere e delle normative in vigore non sussistono le basi formali che giustificano e autorizzano l'esecuzione dell'intervento nella sua ampiezza e dimensione finanziaria attuata dal Committente. S'invita, pertanto, l'Università Popolare di Trieste a indicare:
  - a. da quali fonti attingere i 147.727,99 € in eccesso utilizzati per l'attuazione dell'intervento in oggetto;
  - b. quali procedure decisionali adottare in sanatoria della situazione venutasi a creare.

6. S'invita l'Università Popolare di Trieste a definire chiaramente nel Contratto l'impegno del Committente di trasmettere al Beneficiario/Destinatarario copia della documentazione necessaria ai fini dell'inserimento dell'investimento oggetto del Contratto in parola nella contabilità patrimoniale del Beneficiario/Destinatarario medesimo, ai sensi del *“Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”* adottato dall'UI, con apposita deliberazione della sua Giunta Esecutiva il 14 aprile 1999.
7. Completata la documentazione con le indicazioni di cui ai precedenti punti del presente Atto, si esprime il consenso alla sottoscrizione dell'Atto Aggiuntivo N° 1 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 441 del 11 luglio 2006 da parte dei rappresentanti dell'Unione Italiana.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

•

**Ad 13)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Alessandro Rossit, Agnese Superina, Claudia Millotti e Orietta Marot. Dopo aver esaminato l'Atto Aggiuntivo N° 1 del 23 novembre 2007 al Contratto UPT N° 500 del 26 luglio 2007 relativo alla *“fornitura di arredi e attrezzature per l'Asilo Italiano Naridola di Rovigno (Croazia)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 8.583,36, vista la Delibera N° 428/07 del Consiglio Direttivo del 23 novembre 2007 (in allegato), dopo aver tolto il punto 4 e con una piccola modifica al punto 5, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 322,**

***“Atto aggiuntivo N° 1 del 23 novembre 2007 al Contratto UPT N° 500 del 26 luglio 2007 relativo alla “fornitura di arredi e attrezzature per l'Asilo Italiano Naridola di Rovigno (Croazia)””***

1. Si prende atto l'Atto Aggiuntivo N° 1 del 23 novembre 2007 al Contratto UPT N° 500 del 26 luglio 2007 relativo alla *“fornitura di arredi e attrezzature per l'Asilo Italiano Naridola di Rovigno (Croazia)”* (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 8.583,36.
2. Si prende atto della Delibera N° 428/07 del Consiglio Direttivo del 23 novembre 2007, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall'Assemblea dell'Unione Italiana e di quelli spesi dall'Università Popolare di Trieste per l'intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. Si prende atto che sull'iniziativa in oggetto risulta mancante il nulla osta a procedere del MAE. L'Unione Italiana, per iniziative analoghe, procederà nello stesso modo.
5. Considerato che i costi della fornitura di tutti gli arredi e delle attrezzature, conformemente alla Lettera d'Intenti tra la Città di Rovigno, l'UI e l'UPT, sono equamente suddivisi, nella misura del 50% - 50%, tra la Città di Rovigno e l'UI-UPT s'invitano:
  6. il Committente a tenere conto di detta circostanza;
  7. la Città di Rovigno ad attivarsi ai fini dell'attuazione dei propri impegni in relazione alla fornitura degli arredi e delle attrezzature di propria competenza in favore dell'Asilo Italiano “Naridola” di Rovigno.
8. S'invita l'Università Popolare di Trieste a definire chiaramente nel Contratto l'impegno del Committente di trasmettere al Beneficiario/Destinatarario copia della documentazione necessaria ai fini dell'inserimento dei beni oggetto del Contratto in parola nella contabilità patrimoniale, con relativa

inventariazione, del Beneficiario/Destinatario medesimo, ai sensi del “Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia” adottato dall’UI, con apposita deliberazione della sua Giunta Esecutiva il 14 aprile 1999.

9. Completata la documentazione con le indicazioni di cui ai precedenti punti del presente Atto, si esprime il consenso alla sottoscrizione dell’Atto Aggiuntivo N° 1 del 23 novembre 2007 al Contratto UPT N° 500 del 26 luglio 2007 da parte dei rappresentanti dell’Unione Italiana.
10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

#### **Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

• \_\_\_\_\_

#### **Ad 14)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Dopo aver esaminato il Contratto UPT N° 533 del 13 dicembre 2007 relativo alla “Fornitura di arredi e attrezzature per gli uffici e aule ausiliarie (magazzini alimenti e guardaroba) per l’Asilo Italiano Naridola di Rovigno (Croazia)” (in allegato), predisposto dall’Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Atto aggiuntivo N° 2777 del 30 maggio 2006, Convenzioni MAE-UPT N° 2725 del 24/11/2004 e N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 14.159,89, vista la Delibera N° \_\_\_\_\_ del Consiglio Direttivo del \_\_\_\_\_ (mancante), dopo aver tolto il punto 4 e con una piccola modifica al punto 5, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 323,**

**“Contratto UPT N° 533 del 13 dicembre 2007 relativo alla “Fornitura di arredi e attrezzature per gli uffici e aule ausiliarie (magazzini alimenti e guardaroba) per l’Asilo Italiano Naridola di Rovigno (Croazia)”**

1. Si prende atto del Contratto UPT N° 533 del 13 dicembre 2007 relativo alla “Fornitura di arredi e attrezzature per gli uffici e aule ausiliarie (magazzini alimenti e guardaroba) per l’Asilo Italiano Naridola di Rovigno (Croazia)” (in allegato), predisposto dall’Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Atto aggiuntivo N° 2777 del 30 maggio 2006, Convenzioni MAE-UPT N° 2725 del 24/11/2004 e N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 14.159,89.
2. Si prende atto della Delibera N° \_\_\_\_\_ del Consiglio Direttivo del \_\_\_\_\_ (mancante), che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall’Assemblea dell’Unione Italiana e di quelli spesi dall’Università Popolare di Trieste per l’intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. Si prende atto che sull’iniziativa in oggetto risulta mancante il nulla osta a procedere del MAE. L’Unione Italiana, per iniziative analoghe, procederà nello stesso modo.
5. Considerato che i costi della fornitura di tutti gli arredi e delle attrezzature, conformemente alla Lettera d’Intenti tra la Città di Rovigno, l’UI e l’UPT, sono equamente suddivisi, nella misura del 50% - 50%, tra la Città di Rovigno e l’UI-UPT s’invitano:
6. il Committente a tenere conto di detta circostanza;
7. la Città di Rovigno ad attivarsi ai fini dell’attuazione dei propri impegni in relazione alla fornitura degli arredi e delle attrezzature di propria competenza in favore dell’Asilo Italiano “Naridola” di Rovigno.
8. S’invita l’Università Popolare di Trieste a definire chiaramente nel Contratto l’impegno del Committente di trasmettere al Beneficiario/Destinatario copia della documentazione necessaria ai fini dell’inserimento dei beni oggetto del Contratto in parola nella contabilità patrimoniale, con relativa inventariazione, del Beneficiario/Destinatario medesimo, ai sensi del “Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della

*Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia*” adottato dall’UI, con apposita deliberazione della sua Giunta Esecutiva il 14 aprile 1999.

9. Completata la documentazione con le indicazioni di cui ai precedenti punti del presente Atto, si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto N° 533 del 13 dicembre 2007 da parte dei rappresentanti dell’Unione Italiana.
10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

#### **Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

•

#### **Ad 15)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Giacomo Scotti, Norma Zani, Claudia Millotti, Agnese Superina e Christiana Babić. In riferimento al punto relativo ai “*Rapporti e collaborazione tra la Comunità Autogestita Costiera della Nazionalità Italiana di Capodistria e l’Unione Italiana*”, dopo aver preso atto della lettera inviata dal sig. Sandro Kravanbja il 4 febbraio u.s. relativa ad una proposta d’incontro, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana non approva nessuna conclusione specifica ma esprime la piena disponibilità ad una costruttiva e fattiva collaborazione con la CAN Costiera di Capodistria.

#### **Ad 16)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la proposta di Conclusione, 27 febbraio 2008, N° \_\_\_\_\_, recante “*Esonero e nomina di un membro del Consiglio D’Amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume*”, la proposta di “*Delibera d’esonero del membro del Consiglio d’amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume*” e la proposta di “*Delibera di nomina del membro del Consiglio d’amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 324,**

***“Esonero e nomina di un membro del Consiglio d’amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume”***

1. Si approvano la proposta di Conclusione 27 febbraio 2008, N° \_\_\_\_\_, “*Esonero e nomina di un membro del Consiglio D’Amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume*”.
2. Si approvano la proposta di “*Delibera d’esonero del membro del Consiglio d’amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume*”.
3. Si approva la proposta di “*Delibera di nomina del membro del Consiglio d’amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume*”.
4. La proposta di Conclusione 27 febbraio 2008, N° \_\_\_\_\_, “*Esonero e nomina di un membro del Consiglio D’Amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume*”, la proposta di “*Delibera d’esonero del membro del Consiglio d’amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume*” e la proposta di “*Delibera di nomina del membro del Consiglio d’amministrazione dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume*” sono trasmesse al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all’ordine del giorno della prossima seduta dell’Assemblea dell’Unione Italiana. A relatore si propone la Responsabile del Settore “*Informazione ed Editoria*” della Giunta Esecutiva.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

•

**Ad 17)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la richiesta della Comunità degli Italiani di Fiume e della SAC "Fratellanza" di Fiume, in data 4 febbraio, relativa alla proposta di un candidato alla XVI° edizione del Premio "Rudi Palisca", su proposta del Titolare del Settore "Teatro, Arte e Spettacolo", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 325,**

***"XVI° edizione del Premio "Rudi Palisca" promosso dalla Comunità degli Italiani e dalla SAC "Fratellanza" di Fiume"***

1. Si propone la Sig.ra Lionella Pausin Acquavita, di Buie, quale candidato alla XVI° a edizione del Premio "Rudi Palisca", promosso dalla Comunità degli Italiani e dalla SAC "Fratellanza" di Fiume.
2. La proposta di cui al presente Atto è trasmessa alla Comunità degli Italiani e alla SAC "Fratellanza" di Fiume.
3. L'attuazione del presente atto è di competenza del Settore "Teatro, Arte e Spettacolo" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
4. La presente conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr)

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

•

**Ad 18)**

La Titolare del settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri", Claudia Millotti, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la proposta della Responsabile del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri" relativa alla nomina dei rappresentanti dell'Unione Italiana nella Commissione mista preposta alla selezione dei candidati per la frequenza del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 326,**

***"Nomina dei rappresentanti dell'Unione Italiana nella commissione mista preposta alla selezione dei candidati per la frequenza del Collegio del Mondo Unito dell' Adriatico"***

1. Si approva la nomina della Prof.ssa Oleandra Dekleva, Preside della Scuola Elementare Italiana "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" di Capodistria e della Prof.ssa Claudia Millotti, responsabile del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri" della Giunta Esecutiva quali rappresentanti dell'Unione Italiana nella Commissione mista incaricata ad effettuare la selezione dei candidati per la frequenza del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico.
2. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

• \_\_\_\_\_

**Ad 19)**

La Titolare del settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. dopo aver esaminato la proposta dei nominativi della Commissione giudicatrice relativa alla manifestazione "La magia delle parole", su proposta su proposta del Titolare del Settore "Educazione e Istruzione", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**20 febbraio 2008, N° 327,**  
**"La magia delle parole -**  
**nomina della Commissione giudicatrice"**

1. Si approva la proposta di nomina della Commissione giudicatrice relativa alla manifestazione "La magia delle parole". A membri della suddetta Commissione vengono nominati:
  - Dr.sc. Sergio Crasnich, consulente pedagogico per la Lingua italiana (R. di Slovenia);
  - Prof.ssa Maria Bradanovich, consulente pedagogico per la Lingua italiana (R. di Croazia);
  - un rappresentante dell'Università Popolare di Trieste.
  - Prof.ssa Norma Zani, Titolare del Settore "Educazione e Istruzione".
2. Si incarica il Titolare del Settore "Educazione e Istruzione" di richiedere all'Università Popolare di Trieste il nominativo del rappresentante UPT nella Commissione giudicatrice di cui al punto precedente.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

• \_\_\_\_\_

**Ad 20)**

La Titolare del settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri", Claudia Millotti, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver analizzato la proposta della Commissione preposta alla selezione e alla classificazione dei candidati per l'assegnazione di 1 (una) borsa di studio per la regolare frequenza della Sezione italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola - Dipartimento di studi in lingua italiana e Dipartimento di studi per la formazione di maestri ed educatori per l'Anno Accademico 2007/2008, in base ai punteggi e ai criteri previsti dall'apposito "Regolamento sui punteggi per la classificazione dei candidati", su proposta della Responsabile del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**20 febbraio 2008, N° 328,**  
**"Borse di studio per l'Anno Accademico 2007/2008"**

1. In relazione al Bando per l'assegnazione di 1 (una) borsa studio per la regolare frequenza della Sezione italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola -Dipartimento di studi in lingua italiana e Dipartimento di studi per la formazione di maestri ed educatori, su proposta della Commissione giudicatrice, si decide di assegnare la borsa di studio a SILVIA SANDRI di Pola, unica candidata ad aver presentato domanda. La documentazione corrisponde alle norme del Bando.

<b>Nome e cognome</b>	<b>Città</b>	<b>Facoltà prescelta</b>	<b>Corso di laurea</b>	<b>Anno d'iscrizione</b>	<b>Borsa prescelta</b>	<b>Punteggio</b>
Silvia	Pola	Sezione	Educazione	terzo	libera	44,55



<b>Sandri</b>		italiana "Juraj Dobrila" - Pola	prescolare			
---------------	--	---------------------------------	------------	--	--	--

2. La Responsabile del Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*" ha il compito di comunicare l'esito del Bando di concorso alla candidata
3. I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*" alla voce "*Borse di studio*".
4. Contro la presente conclusione è consentito presentare ricorso al Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'Unione Italiana entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della medesima.
5. Successivamente allo scadere dei tempi previsti per i ricorsi, sarà emanata la Delibera sull'assegnazione della borsa di studio.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 21)**

La Titolare del settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri", Claudia Millotti, presenta il punto. La Commissione Giudicatrice per la verifica e la classificazione delle borse di studio per l'anno accademico 2007/2008, riunitasi a Villanova in data odierna, alla luce della ripubblicazione del presente Bando, vista per questo anno accademico la scarsa partecipazione di candidati di nazionalità italiana e cittadinanza slovena al Bando in oggetto, propone di ripubblicare un Bando di concorso per l'assegnazione di una borsa studio per la regolare frequenza di Facoltà-Corsi di laurea presso Università italiane, ma per studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata considerato il maggior interesse degli stessi per le borse di studio dell'Unione Italiana. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Christiana Babić e Giacomo Scotti. La proposta presentata dalla Commissione Giudicatrice non viene accolta. Dopo aver analizzato la proposta della Commissione preposta alla selezione e alla classificazione dei candidati per l'assegnazione di 1 (una) borsa di studio per la regolare frequenza di Facoltà - Corsi di laurea presso Università della Repubblica di Slovenia e di 1 (una) borsa di studio per la regolare frequenza di Facoltà - Corsi di laurea presso Università italiane o presso Istituzioni di studio e formazione parificate alle Università per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza slovena per l'Anno Accademico 2007/2008, in base ai punteggi e ai criteri previsti dall'apposito "*Regolamento sui punteggi per la classificazione dei candidati*", su proposta della Responsabile del Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato con 5 voti favorevoli ed 1 voto contrario (C. Millotti) la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**20 febbraio 2008, N° 329,**  
**"Borse di studio per l'Anno Accademico 2007/2008"**

- 1) Si assegnano le Borse di studio messe a Bando come segue:

**I.**

In relazione al Bando per l'assegnazione di 1 (una) borsa studio per la regolare frequenza di Facoltà – Corsi di laurea presso Università della Repubblica di Slovenia per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza slovena, vista la proposta della Commissione giudicatrice, si decide quanto segue:

- a) Si assegna la borsa di studio alla candidata **ERIKA SKRLIČ** di Isola, unica candidata avente la documentazione completa e corrispondente ai criteri del Bando:

<b>Nome e cognome</b>	<b>Città</b>	<b>Facoltà prescelta</b>	<b>Corso di laurea</b>	<b>Anno d'iscrizione</b>	<b>Borsa prescelta</b>	<b>Punteggio</b>
<b>Erika Skrlič</b>	Isola	Facoltà di scienze politiche - Lubiana	Studi europei	secondo	libera	39,40

*b) Si concorda di non prendere in considerazione la domanda del candidato Jan Radojković in quanto non conforme alle norme del Bando. Il candidato frequenta il quarto anno del Ginnasio "Gian Rinaldo Carli" di Capodistria e deve ancora, ad anno scolastico concluso, superare la maturità di stato.*

## II.

In relazione al Bando di concorso per l'assegnazione di 1 (una) borsa di studio per la regolare frequenza di Facoltà – Corsi di laurea per Università Italiane o presso istituzioni di studio e formazione parificate alle Università per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza slovena si constata che l'unica candidata ad aver inoltrato domanda, Valentina Privitelio, è di cittadinanza croata e quindi non in sintonia con il Bando di concorso, ne consegue che:

*a) la borsa di studio non viene assegnata ad alcun studente.*

2. La responsabile del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri" ha il compito di comunicare l'esito dei singoli Bandi a tutti i candidati.
3. I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", alla voce "Borse studio" del capitolo 7., del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri".
4. Contro la presente Conclusione è consentito presentare ricorso al Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'Unione Italiana entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della medesima.
5. In conseguenza della presente Conclusione, con la quale viene assegnata una delle due borse studio messe a concorso, al termine della presentazione di eventuali ricorsi, verrà emanata la Delibera sull'assegnazione della borsa di studio.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

• \_\_\_\_\_

### Ad 22)

La Titolare del settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Mario Steffè. Dopo aver esaminato la proposta di *Massimali di spesa dell'Attività generale del Settore*, su proposta su proposta del Titolare del Settore "Educazione e Istruzione", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

### CONCLUSIONE

**20 febbraio 2008, N° 330,**

***"Massimali di spesa dell'Attività generale del Settore "Educazione e Istruzione" della Giunta Esecutiva UI"***

1. I massimali di spesa delle singole voci *dell'Attività generale* del Settore "Educazione e Istruzione", Capitolo 1. del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" vengono

- fissati, a parità di partecipanti alle singole manifestazioni, agli importi di spesa realizzati nell'anno d'esercizio 2007.
2. Nel caso in cui i costi di una manifestazione superino quanto sancito al punto 1., è necessario ottenere l'approvazione della Giunta Esecutiva per la spesa eccedente.
  3. Per le nuove manifestazioni che vedranno la prima edizione nell'anno esercizio 2008 è necessario sottoporre il conto economico preventivo della singola manifestazione all'approvazione della Giunta Esecutiva.
  4. I costi di cui ai punti 1. e 2. del presente Atto non possono superare il limite complessivo di spesa stabilito dal "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", ossia € 140.000,00.
  5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 23)**

La Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana, Orietta Marot, presenta il punto. Alla discussione prende parte il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul. Dopo aver esaminato l'*Informazione sugli incontri di lavoro dei rappresentanti dell'Unione Italiana svoltisi a Zagabria il 15 febbraio 2008*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**20 febbraio 2008, N° 331,**

***"Informazione sugli incontri di lavoro dei rappresentanti dell'Unione Italiana svoltisi a Zagabria il 15 febbraio 2008"***

1. Si approva l'*Informazione sugli incontri di lavoro dei rappresentanti dell'Unione Italiana svoltisi a Zagabria il 15 febbraio 2008* che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime soddisfazione per i positivi risultati ottenuti nel corso degli incontri di cui in oggetto e per i finanziamenti accordati dallo Stato croato alla Comunità Nazionale Italiana.
3. La presente Conclusione, unitamente *Informazione sugli incontri di lavoro dei rappresentanti dell'Unione Italiana svoltisi a Zagabria il 15 febbraio 2008*, entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al 27 febbraio, XXIV GE UI:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 24)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, informa i presenti che la prossima riunione della Giunta Esecutiva si terrà mercoledì 27 febbraio p.v. presso la sede della Comunità degli Italiani di Fiume, con inizio alle ore 16.00. La sessione ordinaria dell'Assemblea dell'Unione Italiana si terrà lo stesso giorno, con inizio alle ore 17.00.

La riunione è tolta alle ore 21.45.

Il Verbalista

Il Presidente della Giunta Esecutiva